ᖁᓪᓕᒃᑯᑦ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᖏᑦᑕ ᑎᒥᖁᑖ
Qulliq Energy Corporation
Société d'énergie Qulliq
Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumatjutiit

ᔫᓂ 20, 2017

ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᔮᓂ ᒪᐃᒃ
ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓᓐᓄᑦ ᒥᓂᔅᑕ
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ

ᒥᓂᔅᑕ ᒪᐃᒃᒦᒧᑦ,

ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᑎᑎᕋᓚᐅᕋᕕᑦ ᐊᐃᖁᕆᓕ 13, 2017ᒥ ᓇᓗᓇᐃᖅᓱᒋᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᕋᑎᑦ ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓᓐᓄᑦ (QEC) 2017-18ᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ. ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ/ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒪᕆᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᑦ ᐅᖃᓕᒫᖃᑎᒋᐊᓂᒃᓯᒪᓕᖅᑕᒃᑲ ᑎᑎᕋᓚᐅᖅᑕᖅᓂᒃ.

ᓯᕗᒧᑦ ᐊᔾᔨᖅᑕᒥ ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᔪᒪᔪᑦ

ᑎᑎᕋᖅᑕᖅᓂ ᐅᖃᖅᓯᒪᒐᕕᑦ, “ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓄᒋᐊᒃᓯᕙᓪᓕᐊᓂᖅᐹᖑᖅᑲᑕᐅᓂᑦᑎᓐᓂ,” ᐆᒪᖅᑯᑎᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᓖᑦ ᐅᓄᖅᓯᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᓕᖅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᑦ ᐊᖏᕈᑎᖅᑲᖅᓯᒪᕗᑦ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᔪᐊᖏᓐᓂᒃ, ᐆᒪᖅᑯᑎᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔨᑐᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐊᓂᒍᖅᑎᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ (GN) ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ *ᓯᕗᒧᑦ ᐊᔾᔨᖅᑕ: ᓯᕗᒪᒧᐊᖅᑲᑎᑏᖕᓂᖅ.*

ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᕗᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓅᖅᑲᑎᑏᓄᓪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᑕᑎᖅᑲᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᖁᓪᓕᒃᑯᓐᓂ ᑎᑭᐅᒪᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂᒃᓗ ᐆᒪᖅᑯᑎᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐅᓄᖅᓯᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖅᑐᑦ ᐆᒪᖅᑯᑎᖅᑲᕆᐊᓖᑦ ᐱᔨᑦᑎᖅᓂᐊᕐᓗᒋᑦ, ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐸᖁᓇᐅᑎᒥᒃ ᓄᑖᙵᕆᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓕᖅᓗᑎᒡᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᖕᒫᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᕌᖓᖅᖅᓗᑎᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᑐᖅᑎᑦᑎᓂᖅᓴᐅᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᑭᕈᓐᓂᖅᓴᓂᒃ ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ, ᓄᓇᕗᒥᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᑦᑎᓐᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᑐᕌᖓᖅᑎᑕᐅᕗᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᖅᑲᑦᑕᖁᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒡᓗ ᐆᒪᖅᑯᑎᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖕᒫᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐅᖃᐅᓯᖅᑲᖅᓱᑎᐅᖕᒪᑕ ᖃᓄᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᔪᓐᓇᕐᒪᖕᒫᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᖕᒫᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥᙱᖅᑐᓂᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᑐᕈᓯᕐᓂᒃ, ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓄᑦ (P3) ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ.

ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᑲᑎᒪᖅᑲᑎᖅᑲᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᖅᑲᑎᖅᑲᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᖅᓗᑎᒡᓗ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥᙱᖅᑐᓂᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖕᒫᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖅᑲᕐᓗᑎᒃ, ᐊᑐᐊᒐᐃᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᓪᓗ. ᐃᓚᖏᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖃᐅᓯᐅᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᔾᔪᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ 2017ᒥ ᑲᓇᑕᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᑦ. ᖁᓪᓕᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓇᓱᑦᑎᐊᖏᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᐳᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᒥᙱᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᖕᒫᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᓈᒻᒪᒐᔭᖅᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᓄᑦ. ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᑦᓗᑕ ᓴᓗᒪᔪᖅ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦᑎᓐᓂ, ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᒃᓱᕈᑎᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᖅᑎᑏᒍᓱᑦᑎᓐᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᑎᒥᐅᔪᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᑎᒥᐅᖅᑲᑕᐅᔪᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖁᓗᒋᑦ ᖃᓄᖅᑑᖅᐸᓪᓕᐊᓪᓗᑎᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔭᕗᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᒐᓗᐊᖅᒪᖕᒫᑕ ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᒐᓗᐊᖅᒪᖕᒫᑕᓗ

ᓇᖕᒥᓂᕐᑲᕐᑲᑕᐅᔪᓕᒫᓄᑦ. ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᑦ ᐱᓕᕆᑦᓚᕆᖕᒥᔪᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᑭᐅᓄᑦ ᖁᓕᓄᑦ ᐊᑭᑐᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᑖᙳᕆᐊᕈᑎᓄᑦ ᒫᓐᓇᓕᓴᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ.

ᐃᓕᑕᕆᓗᑎᒍᑦ ᑐᕋᒐᕆᓇᓱᒃᑕᕗᑦ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒍᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᖅ ᓴᓇᕝᕕᖕᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐊᔪᙱᑦᑎᐊᖅᑐᓪᓗ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᒪᔭᖕᒋᓐᓂᒃ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᔪᒪᔭᖕᒋᑦ ᐱᓕᕇᓐᓇᕐᓂᐊᖅᓱᑎᒡᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᖅᑐᖅᐸᓪᓕᐊᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐱᕕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓄᖕᓄᑦ.

ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓪᓕᐅᔭᐅᔪᒪᔪᑦ 2017-2018ᒍᑦ

ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐊᒃᓱᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕇᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ:

ᐸᒡᕕᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᙱᓐᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥ

ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᑦᑎᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖓᓐᓂᒃ ᐸᒡᕕᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᙱᓐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᖅᐳᒍᓪᓗ ᑕᑯᓇᑦᑎᐊᓛᕈᒪᓪᓗᑎᒍᑦ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖕᒋᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᕐᑯᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᓴᓇᕝᕕᖃᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᒃᐱᒍᓱᖃᑦᑕᐅᑎᑦᑎᐊᕐᓇᖅᑐᓂᒃᓗ. ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒻᒪᕆᒃ ᖃᐅᔨᒃᑲᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑑᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᓕᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᒋᖃᑦᑕᐅᑎᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖓᓐᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᓐᓂᓕᒫᖅ. ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᒐᔪᒡᓗᑎᒃ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᙵᕐᓱᑎᑦᑎᓯᒪᕗᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒃᑯᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓂᒃ ᓴᓇᕝᕕᖕᒥ ᐱᑦᑎᐊᙱᓴᖕᓂᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᒡᕕᓴᕆᓂᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒧᑦ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕗᑦ ᐱᓕᕆᔨᒋᓪᓗᐊᑕᐃᓐᓇᕋᑦᑎᒍᑦ ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑰᑎᓪᓗᑕ. ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒃᓱᕈᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᑦᑎᐊᖅᓯᒃᑲᓐᓂᕋᓱᒡᓗᑎᒃ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᓂᖕᒋᓐᓂᒃ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᓂᖅᐹᖕᒍᖃᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐃᓚᐅᑦᑎᐊᖃᑦᑕᖅᓱᑎᒡᓗ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᓂᒃ ᓇᓗᐃᖅᓯᖃᑎᒋᓇᓱᒃᓱᑎᑦ ᐱᐅᓯᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓗᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᖕᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᓕᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᔭᐅᔪᖅ ᓴᙱᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓵᑕᒃᓴᐅᔪᑦ ᓯᕗᓕᖅᑎᑦ.

ᓯᕗᒻᒧᑦ ᐃᖏᕋᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᑕ, ᐱᓕᕇᓐᓇᕋᓱᖕᓂᐊᖅᐳᒍᑦ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᑎᓐᓇᓱᒃᓗᑎᒍᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᓴᓇᔨᕈᓇᐅᖅᓴᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔨᓪᓚᕆᖕᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᓂᒃ ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᓐᓂ. ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑲᑦᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓄᖕᒋᓐᓄᑦ ᐱᕐᔪᐊᖑᓂᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑎᓪᓗᒍ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᒋᐊᕐᓗᒍ ᒫᔾᔨ 31, 2017, 50% ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖕᒋᑦ ᐃᓅᕗᑦ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐸᕐᓇᐅᑖ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᐊᖅᑯᑎᖃᓲᖑᕗᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓲᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᑎᑦᑎᓲᓂᒃ ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐊᐅᓚᐅᓯᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒡᓚᕐᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓯᕗᓕᖅᑎᙱᕆᐅᖅᓴᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᒃᓴᒃᑯᑦ (ILDP) ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᓐᓈᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ. ᓂᕆᐅᒃᐳᒍᑦ ᐱᖓᓱᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂ ᑖᒃᑯᓇᙱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓂᑯᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᓕᓛᕋᓱᒋᓪᓗᑎᒍᑦ ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᐸᒡᓗᑎᒃ 2017 ᓄᕐᖑᐊᓂ ᐱᒋᐊᕐᓗᑎᒃ.

ᖃᑦᓕᒃᑯᑦ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᖏᑦᑕ ᑎᒥᖁᑖ
Qulliq Energy Corporation
Société d'énergie Qulliq
Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumatjutiit

ᐅᖃᐅᓯᕗᑦ ᐸᖃᐅᑖ

ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᑐᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᕗᑦ ᐊᑕᖏᖅᑐᒍ ᐸᖃᐅᑎᒥᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ ᐊᒃᓱᕈᑎᒋᖃᑦᑕᖅᑕᖏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᓲᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔨᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᑯᑦ ᓂᕈᐊᕆᔭᒥᒃᑎᒍᑦ ᒪᓕᒃᑐᑎᒃᑐ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓲᑦ ᐱᖁᔭᖅᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅᒍᑦ. ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐱᒋᐊᓕᕐᓴᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕗᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎᖃᖃᑕᓚᐅᖅᐳᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᕗᑦ ᐸᖃᐅᑦ 2 ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᔭᐅᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᔪᒃᓯᑦᑎᖅᐊᐳᓪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑕᐅᔪᒪᑦᑎᐊᖅᑐᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᑦᑎᓐᓂ.

ᓴᑕᒃᓴᐅᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ 2017-18ᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᖅ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ.

ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᖏᕈᑎᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖓᓂ ᑐᙵᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓴᑕᒃᓴᐅᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᑦ ᓈᒻᒪᖅᑰᑦᑎᔪᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᓄᑦ ᓄᓇᕗᒥᐅᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᒪᓕᒃᑐᒍ, ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ IX. ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᑦ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᑦᑎᐊᕐᓗᒋᓪᓗ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᓐᓇᓱᒃᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑦᑎᐊᑐᑦ ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ.

ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᓂᕋᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ ᑕᒻᒪᖅᑕᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᔫᓲᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐊᒻᒪ ᑕᒻᒪᖅᑕᖅᓯᒪᙱᓪᓗᑎᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᑐᐊᕋᖔᑕ. ᐅᐱᒍᓱᑦᑎᐊᖅᐳᒍᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕗᑦ ᐱᓕᕆᖃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᖃᖅᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃᓗ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᖃᖅᓗᑎᒃ ᒫᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥ. (FAM).

ᓯᕗᒻᒧᑦ ᑕᑯᙳᐊᕐᓗᒍ, ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᑦ ᐊᒃᓱᕈᑎᒋᔭᒥᓂᒃ ᐊᒃᓱᕈᑎᖃᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕗᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔨᕗᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᓗᐊᖃᓐᓂᓕᖅᓗᑎᒃ, ᐅᓂᒃᑳᖃᑦᑕᓕᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᖃᑦᑕᓕᖅᓗᑎᒃ. ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᑦ ᐊᑑᑎᓖᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐱᓪᓗᐊᑕᐅᕗᖅ ᑯᐊᐳᕇᓴᒃᑯᑦ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᒋᓯᒪᔭᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᑦᑯᓪᓗᒍ. ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ ᓴᖅᑭᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᓱᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒡᓗ ᐱᐅᓂᖅᓴᒥᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᖑᓂᖓᑦᑎᓐᓂ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑐᑦ.

ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᖅᑎᑦᑎᓇᓱᖕᓂᐊᖅᐳᒍᑦ ᑐᕋᒐᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑎᓚᐅᖅᑕᕐᓂᒃ ᑎᑎᕋᓚᐅᖅᑕᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓂᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᕗᒥᐅᓚᒫᓄᑦ. ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕗᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᐸᒃᑕᑦᑎᓐᓄᑦ ᒪᓂᒻᒪᐃᕝᕕᒋᕙᒃᑐᒋᑦ.

ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᓗᒋᑦ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᑦ, ᐊᒃᓱᕈᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᒍᑦ ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᕋᓱᒃᑐᑎᒍᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᓇᓱᒃᑕᕗᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᓚᐅᖅᑕᕐᓂ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖓ ᒪᓕᒃᑐᒍ, ᑕᑯᒃᓴᐅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᑎᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᑦ, ᐱᔨᑦᑎᕐᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᕙᒃᑐᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ.

ᐅᕙᙵᖅᑐᖅ,

ᖁᑦᓕᒃᑯᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᖏᑦᑕ ᑎᒥᖁᑖ
Qulliq Energy Corporation
Société d'énergie Qulliq
Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumatjutiit

ᐃᓚᐃᔭᔭ ᐃᕝᕙᐊᕐᔪᒃ
ᑲᑎᒪᑦᑎᔨ, ᖁᑦᓕᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ

ᐱᖃᑕᐅᔪᑦ: ᐳᑖᓄ ᐱᕆᐅᕋ, ᐊᖑᔪᖅᑳᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒻᒪᕆᒃ, ᖁᑦᓕᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
ᔭᕝ ᑦᔪᐅᓐ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊ, ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ